

สองพระองค์ทรงพระเกษมสำราญ จัดตู้ปลาในงานประมงห่อมเกล้าฯ

นำเสนอเมื่อ : 1 ก.ค. 2552



สองพระองค์ทรงพระเกษมสำราญ
จัดตุปลาในงานประมงน้อมเกล้าฯ

ไม่บ่อยครั้งนักที่ประชาชนจะได้มีโอกาสเฝ้ารับเสด็จ สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ อัครราชกุมารี และพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี พระวรราชทินนิตตามาตุ ขณะเสด็จทรงงานเดียวกันในพระอิริยาบถแบบสบายอย่างใกล้ชิด

ในงานประมงน้อมเกล้าฯ ครั้งที่ 20 ณ ศูนย์การค้าฟิวเจอร์พาร์ต รังสิต งานนี้จัดขึ้นเพื่อเป็นที่สุดแห่งการประกวดปลาสวยงามและแสดงพันธุ์สัตว์น้ำครั้งยิ่งใหญ่ นำรายได้สมทบทุนมูลนิธิจุฬาภรณ์เพื่อผู้ป่วยโรคมะเร็งจึงนับว่าเป็นโอกาสพิเศษ ด้วยทั้งสองพระองค์ทรงจัดตุปลาสวยงามประทานเพื่อนำไปประมูลหารายได้สมทบทุนมูลนิธิจุฬาภรณ์

ในโอกาสนี้ พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี เสด็จมาถึงงานก่อนเวลา และเมื่อสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ เสด็จมาถึง พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี ทรงก้มกราบแทบบาทสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ จากนั้นทั้งสองพระองค์ทรงสวมกอดกันด้วยความรัก ซึ่งภาพดังกล่าวสร้างความประทับใจแก่ผู้มาร่วมงานเป็นอย่างมาก พร้อมกันนี้ยังมีพระปฏิสันถารทักทายอยู่ครู่หนึ่ง กระทั่งได้เวลาสมควรจึงทรงเริ่มจัดตุ ปลาด้วยพระรณไม้นานาพรรณด้วยความตั้งใจ

ตุปลาที่พระหัตถ์ในสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ โปรดที่จะทรงเลือกจัดในแบบโปร่งไม่ให้น้ำแน่นจนเกินไป และทรงเน้นให้มีความเป็นธรรมชาติ ขณะที่ พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี ทรงเน้นการจัดตุปลาเสมือนการจัดสวนดอกไม้หลังจากนั้นจึงประทานแก่คณะกรรมการจัดงาน จัดประมูลเป็นการภายในและตั้งแสดงจนจบงาน โดยก่อนหน้านั้น สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ ได้เสด็จทรงเป็นประธานเปิดงานอย่างเป็นทางการ และทอดพระเนตรนิทรรศการอย่างทั่วถึง

ตลอดระยะเวลาของการเสด็จทอดพระเนตรนั้น สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ ทรงให้ความสนพระทัยและมีพระปฏิสันถารกับเจ้าหน้าที่ประจำนิทรรศการอย่างไม่ถึงพระองค์ นำความปลื้มปิติแก่ทุกคนที่มีโอกาสเฝ้าตามเสด็จอย่างหาที่สุดมิได้

Princesses in an Aquatic Kingdom

It's not very often the public has the opportunity to greet her Royal Highness Princess Chulabhorn and Her Royal Highness Princess Soamsavali at the same event, let alone in such a casual setting.

The 20th Aquatic Kingdom was held at Future Park Shopping Complex Rangsit between July 4 and 13, and fish lovers didn't miss the opportunity to send their charges to the contest, which featured a wide variety of marine life. Proceeds from the event were donated to Chulabhorn Foundation to help underprivileged cancer patients, and the two princesses of the Chakri dynasty graciously arranged fish tanks to be presented to the organizer and auctioned.

HRH Princess Soamsavali arrived at the event earlier than scheduled. When HRH Princess Chulabhorn arrived, the younger royal prostrated herself at her feet. This perfect image of traditional love and respect impressed all those present at the event. The two princesses then embraced each other and spent quite some time chatting away, before beginning to arrange the fish tanks with utmost concentration.

HRH Princess Chulabhorn chose to arrange her fish tank in a clear and well-ventilated manner, emphasizing the naturalness of the environment. HRH Princess Soamsavali, on the other hand, chose to arrange her fish tank as one might a flower garden. The two princesses then presented the two fish tanks to the organizer of the Aquatic Kingdom for an internal auction. But their creations were exhibited at the Aquatic Kingdom until the end of the event.

HRH Princess Chulabhorn also presided over the opening ceremony before going through the exhibition, all the while graciously conversing with the attendants helping out at the annual event.

